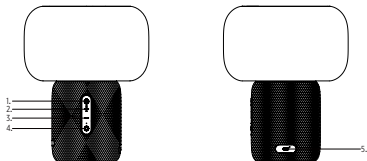

XDXCLUSIVE®

Lux
10W speaker lamp

Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 8
Deutsch	_____	p. 13
Français	_____	p. 18
Español	_____	p. 23
Svenska	_____	p. 28
Italiano	_____	p. 33
Polski	_____	p. 38

ENGLISH



DEVICE LAY-OUT

1. Power button
2. Volume up
3. Volume down
4. LED lamp
5. USB-C input

SPECIFICATIONS

Pairing name:	Lux 10W Speaker lamp
Total speaker output:	10W
Wireless Frequency:	20Hz-20KHz
Battery Capacity:	2000mAh
Speaker driver:	66mm.
S/N Ratio:	85±3dB
Total Play Time (at 50% volume):	7 hours
Charging time:	4.5 hours
Bluetooth version:	5.3
USB-C Input:	5V/2A
Light modes:	3
Dimmable:	yes
Operating hours light:	3 hours
Lumens:	White light: 38LM, warm light :32LM
Wattage of light:	2

USING THE PHONE HOLDER

CHARGING THE ITEM

Connect the supplied charging cable to the USB-C input and to a USB port on your power adapter. The charging LED indicator will be red while the device is charging and will turn off when fully charged. Charging the device fully will take approximately 4.5 hours. To ensure the longevity of the product, please store it fully charged if it will not be used for an extended period. In Bluetooth mode, if no device is paired within 5 minutes, the speaker automatically shuts down with a prompt tone.

HOW TO USE THE SPEAKER

Power:

1. Power on/off: Press and hold the power button until you hear a sound prompt.
2. Power-on defaults:
 - Bluetooth mode: Blue light flashes.
 - Desk lamp mode: Low-level light is on.
 - Playback at 70% default volume.
 - Bluetooth Auto-Reconnect: Automatically reconnects to the last paired device.
 - Volume synchronized with smartphone.
3. Short-press (ON/OFF button):
 - Music mode: short-press to play or pause.
 - Call mode: short-press to answer or end the call. When there is an incoming call, long-press to reject.
4. Double-press: Double-click to enter or exit TWS pairing mode.

“ - “ (Volume down):

1. Short press:
 - During music playback, the volume gradually decreases.
2. Long press:
 - Music playback mode: Previous track.

“+” (Volume up):

1. Short press:
 - During music playback, the volume gradually increases.
2. Long press:
 - Music playback mode: Next track.

Light Button:

- Double-click the light button to turn off/on the light.
- Short-press: Change light modes (Cool » Warm » White).
- Press and hold to adjust brightness.

TWS PAIRING (two speakers of the same model in Bluetooth mode):

1. Speaker Pairing (TWS Mode)

- With both speakers powered on, double-press either Power button to initiate pairing.
- Pairing completes within 5 seconds: the master light flashes blue, and the slave light remains off.
- After the phone connects to the master speaker, the master light turns solid blue, while the slave light remains off.

2. Auto-Reconnect

- Power on one speaker and connect it to the phone.
- Then power on the second speaker and double-press either Power button to pair.
- TWS reconnects automatically within 5 seconds: master light solid blue, slave light off.

3. Power Off

- Long-press either Power button to turn off both speakers simultaneously.

LIGHT INDICATOR STATUS

1. Power Connection

- When plugged into power, the red light stays solid.
- The red light turns off once fully charged.

2. Power On / Off

- Blue light flashes when powering on.

3. Bluetooth Mode

- Pairing: blue light flashes rapidly.
- Connected: blue light stays solid.
- Disconnected: blue light flashes rapidly.

4. TWS Pairing

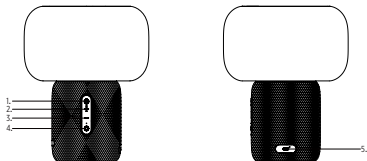
- If two speakers are neither connected via Bluetooth nor TWS paired: both flash blue.
- After successful TWS pairing: the main speaker flashes blue; the secondary speaker light is off.
- After TWS pairing, when the main speaker connects to a phone via Bluetooth: the main speaker stays solid blue; the secondary speaker remains off.

WARNING!

1. Use only the included USB Type-C charging cable and a certified power adapter. Using incompatible accessories (from third parties) may result in fire, electric shock, or damage to the speaker.
2. Ensure that the power source is within the specified input range to prevent overheating or malfunction.
3. Do not expose the speaker to extreme temperatures or direct sunlight for extended periods, as this may affect battery performance and lifespan.
4. Avoid overcharging the speaker. Disconnect it from the charger once it is fully charged to prevent battery damage.
5. Excessive volume levels can cause hearing damage. Please listen at moderate levels to protect your hearing and the integrity of the speaker.
6. This speaker is not waterproof. Avoid exposing it to moisture, liquids, or extreme humidity, as this can cause internal damage and void your warranty.
7. Continuous playtime of up to 5 hours is based on 50% volume and normal use. Battery life may vary depending on volume levels and usage conditions.
8. The frequency range is 100Hz-15KHz, with a Signal-to-Noise Ratio of <70dB. Ensure that your audio source is compatible to achieve optimal sound quality.
9. When transporting the speaker, make sure it is turned off and stored in a safe location to avoid physical damage.
10. Avoid dropping the product.
11. Do not open, modify or disassemble the speaker. It may cause permanent damage.
12. Do not use abrasive cleaners or solvents to clean the speaker. Wipe it with a soft, dry cloth to maintain its appearance and functionality.
13. Keep out of reach of children. This product is not a toy.
14. Dispose of this product and its battery responsibly, in accordance with local regulations. Do not throw in fire or regular household waste.
15. This device may cause interference with other electronic devices. Maintain a reasonable distance from medical devices, such as pacemakers or hearing aids.
16. The power delivered by the charger must be between min. 0.5 Watts required by the radio equipment, and max. 10 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
17. Do not look directly into the lamp when it is turned on, as this may cause eye discomfort or damage.

-
18. Do not cover the lamp with cloth, paper, or other materials while it is operating. This may cause overheating or fire.
 19. Use the lamp only indoors and in a dry environment. Exposure to moisture or rain may cause electric shock or malfunction.
 20. Do not operate the lamp near flammable materials or in explosive environments.
 21. Avoid touching the lamp with wet hands when turning it on or off, to prevent electric shock.
 22. The lamp surface may become warm during extended use. Allow it to cool before handling, moving, or cleaning.
 23. Use only the built-in light source. The LED module is not replaceable. Attempting to disassemble or replace the LED may cause damage or electric shock.
 24. Do not use the lamp with a dimmer switch, timer, or other external control device unless specifically stated as compatible.
 25. Disconnect the lamp from the power source during thunderstorms or long periods of non-use.
 26. Keep the lamp out of reach of children and pets. It is not a toy.
 27. Clean the lamp with a soft, dry cloth. Do not use water, detergents, or chemical solvents.

NEDERLANDS



PRODUCTBESCHRIJVING

1. Aan/uit-knop
2. Volume omhoog
3. Volume omlaag
4. LED-lampje
5. USB-C-ingang

SPECIFICATIES

Koppelingsnaam:	Lux 10W-luidsprekerlamp
Totaal luidsprekervermogen:	10 W
Draadloze frequentie:	20 Hz-20 kHz
Batterijcapaciteit:	2000 mAh
Luidsprekerdriver:	66 mm.
Signaal-ruisverhouding:	85±3dB
Totale speeltijd (bij 50% volume):	7 uur
Oplaadtijd:	4.5 uur
Bluetooth-versie:	5.3
USB-C-ingang:	5 V/2 A
Verlichtingsmodi:	3
Dimbare:	ja
Brandduur:	3 uur
Lumen:	Wit licht: 38LM, warm licht: 32LM
Wattage van het licht:	2

HET APPARAAT OPLADEN

Sluit de meegeleverde oplaadkabel aan op de USB-C-ingang en op een USB-poort van uw stroomadapter. Het oplaad-LED-lampje brandt rood terwijl het apparaat wordt opgeladen en gaat uit wanneer het volledig is opgeladen. Het volledig opladen van het apparaat duurt ongeveer 4,5 uur. Om de levensduur van het product te verlengen, dient u het volledig opgeladen op te bergen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt. In de Bluetooth-modus wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld met een waarschuwingstoon als er binnen 5 minuten geen apparaat is gekoppeld.

HOE DE LUIDSPREKER TE GEBRUIKEN

Aan/uit:

1. In-/uitschakelen: Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat u een geluidssignaal hoort.
2. Standaardinstellingen bij inschakelen:
 - Bluetooth-modus: Blauw lampje knippert.
 - Bureau lampmodus: Zacht licht brandt.
 - Afspeken op 70% standaardvolume.
 - Bluetooth automatisch opnieuw verbinden: maakt automatisch opnieuw verbinding met het laatst gekoppelde apparaat.
 - Volume gesynchroniseerd met smartphone.
3. Kort indrukken (AAN/UIT-knop):
 - Muziekmodus: kort indrukken om af te spelen of te pauzeren.
 - Oproepmodus: kort indrukken om de oproep te beantwoorden of te beëindigen. Wanneer er een oproep binnenkomt, lang indrukken om te weigeren.
4. Dubbel drukken: dubbelklikken om de TWS-koppelingsmodus te openen of te verlaten.

“ – ” (Volume omlaag):

1. Kort indrukken:
 - Tijdens het afspelen van muziek wordt het volume geleidelijk verlaagd.
2. Lang indrukken:
 - Muziekweergavemodus: Vorige track.

“+” (Volume omhoog):

1. Kort indrukken:
 - Tijdens het afspelen van muziek wordt het volume geleidelijk verhoogd.

2. Lang indrukken:

- Muziekweergavemodus: Volgende nummer.

Lichtknop:

- Dubbelklik op de lichtknop om het licht in of uit te schakelen.
- Kort indrukken: lichtmodi wijzigen (koel » warm » wit).
- Houd ingedrukt om de helderheid aan te passen.

TWS-KOPPELING (twee luidsprekers van hetzelfde model in Bluetooth-modus):

1. Luidsprekers koppelen (TWS-modus)

- Zet beide luidsprekers aan en druk tweemaal op een van de aan/uit-knoppen om het koppelen te starten.
- Het koppelen is binnen 5 seconden voltooid: het masterlampje knippert blauw en het slavelampje blijft uit.
- Nadat de telefoon verbinding heeft gemaakt met de masterluidspreker, brandt het masterlampje continu blauw, terwijl het slavelampje uit blijft.

2. Automatisch opnieuw verbinden

- Schakel één luidspreker in en verbind deze met de telefoon.
- Schakel vervolgens de tweede luidspreker in en druk tweemaal op een van de aan/uit-knoppen om te koppelen.
- TWS maakt binnen 5 seconden automatisch opnieuw verbinding: het masterlampje brandt continu blauw, het slavelampje blijft uit.

3. Uitschakelen

- Druk lang op een van de aan/uit-knoppen om beide luidsprekers tegelijkertijd uit te schakelen.

STATUS VAN DE LICHTINDICATOR

1. Stroomverbinding

- Wanneer het apparaat op het stroomnet is aangesloten, blijft het rode lampje continu branden.
- Het rode lampje gaat uit zodra het apparaat volledig is opgeladen.

2. In-/uitschakelen

- Het blauwe lampje knippert bij het inschakelen.

3. Bluetooth-modus

- Koppelen: het blauwe lampje knippert snel.
- Verbonden: het blauwe lampje blijft branden.
- Verbinding verbroken: blauw lampje knippert snel.

4. TWS-koppelen

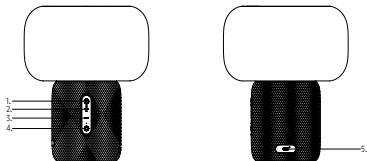
-
- Als twee luidsprekers niet via Bluetooth zijn verbonden en ook niet via TWS zijn gekoppeld: beide knipperen blauw.
 - Na succesvolle TWS-koppeling: de hoofdluidspreker knippert blauw; het lampje van de secundaire luidspreker is uit.
 - Na TWS-koppeling, wanneer de hoofdluidspreker via Bluetooth verbinding maakt met een telefoon: de hoofdluidspreker blijft continu blauw branden; de secundaire luidspreker blijft uit.

WAARSCHUWING!

1. Gebruik alleen de meegeleverde USB Type-C-oplaadkabel en een gecertificeerde voedingsadapter. Het gebruik van incompatibele accessoires (van derden) kan brand, elektrische schokken of schade aan de luidspreker veroorzaken.
2. Zorg ervoor dat de stroombron binnen het opgegeven ingangsbereik ligt om oververhitting of storingen te voorkomen.
3. Stel de luidspreker niet gedurende langere tijd bloot aan extreme temperaturen of direct zonlicht, aangezien dit de prestaties en levensduur van de batterij kan beïnvloeden.
4. Vermijd overladen van de luidspreker. Koppel de luidspreker los van de oplader zodra deze volledig is opgeladen om schade aan de batterij te voorkomen.
5. Overmatig volume kan gehoorschade veroorzaken. Luister op een gematigd volume om uw gehoor en de integriteit van de luidspreker te beschermen.
6. Deze luidspreker is niet waterdicht. Stel hem niet bloot aan vocht, vloeistoffen of extreme vochtigheid, aangezien dit interne schade kan veroorzaken en uw garantie ongeldig kan maken.
7. De continue speeltijd van maximaal 5 uur is gebaseerd op 50% volume en normaal gebruik. De levensduur van de batterij kan variëren, afhankelijk van het volumeniveau en de gebruiksomstandigheden.
8. Het frequentiebereik is 100 Hz-15 kHz, met een signaal-ruisverhouding van <70 dB. Zorg ervoor dat uw audiobron compatibel is om een optimale geluidskwaliteit te bereiken.
9. Zorg ervoor dat de luidspreker is uitgeschakeld en op een veilige plaats wordt bewaard om fysieke schade te voorkomen.
10. Laat het product niet vallen.
11. Open, wijzig of demonteer de luidspreker niet. Dit kan permanente schade veroorzaken.

-
12. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om de luidspreker schoon te maken. Veeg hem af met een zachte, droge doek om het uiterlijk en de functionaliteit te behouden.
 13. Buiten bereik van kinderen houden. Dit product is geen speelgoed.
 14. Voer dit product en de batterij op verantwoorde wijze af, in overeenstemming met de lokale voorschriften. Gooi het niet in het vuur of bij het gewone huisvuil.
 15. Dit apparaat kan interferentie veroorzaken met andere elektronische apparaten. Houd een redelijke afstand tot medische apparaten, zoals pacemakers of gehoorapparaten.
 16. Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet tussen minimaal 0,5 watt (vereist door de radioapparatuur) en maximaal 10 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
 17. Kijk niet rechtstreeks in de lamp wanneer deze is ingeschakeld, aangezien dit ongemak of schade aan de ogen kan veroorzaken.
 18. Bedek de lamp niet met doek, papier of andere materialen terwijl deze in werking is. Dit kan oververhitting of brand veroorzaken.
 19. Gebruik de lamp alleen binnenshuis en in een droge omgeving. Blootstelling aan vocht of regen kan elektrische schokken of storingen veroorzaken.
 20. Gebruik de lamp niet in de buurt van brandbare materialen of in explosieve omgevingen.
 21. Raak de lamp niet aan met natte handen wanneer u deze in- of uitschakelt, om elektrische schokken te voorkomen.
 22. Het oppervlak van de lamp kan warm worden bij langdurig gebruik. Laat de lamp afkoelen voordat u deze aanraakt, verplaatst of reinigt.
 23. Gebruik alleen de ingebouwde lichtbron. De LED-module kan niet worden vervangen. Pogingen om de LED te demonteren of te vervangen kunnen schade of een elektrische schok veroorzaken.
 24. Gebruik de lamp niet met een dimmer, timer of ander extern bedieningsapparaat, tenzij specifiek vermeld dat deze compatibel is.
 25. Koppel de lamp los van de stroombron tijdens onweer of wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
 26. Houd de lamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Het is geen speelgoed.
 27. Reinig de lamp met een zachte, droge doek. Gebruik geen water, schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen.

DEUTSCH



PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Taste
2. Lautstärke erhöhen
3. Lautstärke verringern
4. LED-Lampe
5. USB-C-Eingang

TECHNISCHE DATEN

Kopplungsname:	Lux 10W Lautsprecherlampe
Gesamtlautsprecherleistung:	10 W
Funkfrequenz:	20 Hz–20 kHz
Akkukapazität:	2000 mAh
Lautsprechertreiber:	66 mm
Signal-Rausch-Verhältnis:	85 ± 3 dB
Gesamtspielzeit (bei 50 % Lautstärke):	7 Stunden
Ladezeit:	4.5 Stunden
Bluetooth-Version:	5.3
USB-C-Eingang:	5 V/2 A
Lichtmodi:	3
Dimmbar:	ja
Betriebsdauer Licht:	3 Stunden
Lumen:	Weißes Licht: 38 LM, warmes Licht: 32 LM
Leistung der Leuchte:	2

AUFLADEN DES GERÄTS

Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den USB-C-Eingang und an einen USB-Anschluss Ihres Netzteils an. Die Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Das vollständige Aufladen des Geräts dauert etwa 4,5 Stunden. Um die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten, bewahren Sie es bitte vollständig aufgeladen auf, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Im Bluetooth-Modus schaltet sich der Lautsprecher automatisch mit einem Signalton aus, wenn innerhalb von 5 Minuten kein Gerät gekoppelt wird.

VERWENDUNG DES LAUTSPRECHERS

Stromversorgung:

1. Ein-/Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.
2. Standard-Einschaltzustände:
 - Bluetooth-Modus: Blaues Licht blinkt.
 - Schreibtischlampenmodus: Schwaches Licht leuchtet.
 - Wiedergabe mit 70 % der Standardlautstärke.
 - Bluetooth-Automatische Wiederverbindung: Stellt automatisch die Verbindung zum zuletzt gekoppelten Gerät wieder her.
 - Lautstärke mit Smartphone synchronisiert.
3. Kurzes Drücken (Ein-/Aus-Taste):
 - Musikmodus: Kurzes Drücken zum Abspielen oder Anhalten.
 - Anrufmodus: Kurz drücken, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Bei einem eingehenden Anruf lang drücken, um ihn abzulehnen.
4. Zweimal drücken: Durch zweimaliges Drücken wird der TWS-Kopplungsmodus aufgerufen oder verlassen.

„-“ (Lautstärke verringern):

1. Kurzes Drücken:
 - Während der Musikwiedergabe wird die Lautstärke schrittweise verringert.
2. Langes Drücken:
 - Musikwiedergabemodus: Vorheriger Titel.

„+“ (Lautstärke erhöhen):

1. Kurzes Drücken:
 - Während der Musikwiedergabe wird die Lautstärke allmählich erhöht.
2. Langes Drücken:
 - Musikwiedergabemodus: Nächster Titel.

Lichttaste:

- Doppelklicken Sie auf die Lichttaste, um das Licht ein- oder auszuschalten.
- Kurzes Drücken: Lichtmodi ändern (Kalt » Warm » Weiß).
- Gedrückt halten, um die Helligkeit anzupassen.

TWS-KOPPELUNG (zwei Lautsprecher desselben Modells im Bluetooth-Modus):

1. Lautsprecher-Kopplung (TWS-Modus)

- Wenn beide Lautsprecher eingeschaltet sind, drücken Sie zweimal auf eine der beiden Ein-/Aus-Tasten, um die Kopplung zu starten.
- Die Kopplung ist innerhalb von 5 Sekunden abgeschlossen: Die Master-Leuchte blinkt blau und die Slave-Leuchte bleibt ausgeschaltet.
- Nachdem das Telefon eine Verbindung zum Master-Lautsprecher hergestellt hat, leuchtet die Master-Anzeige blau, während die Slave-Anzeige ausgeschaltet bleibt.

2. Automatische Wiederverbindung

- Schalten Sie einen Lautsprecher ein und verbinden Sie ihn mit dem Telefon.
- Schalten Sie dann den zweiten Lautsprecher ein und drücken Sie zweimal eine der beiden Ein-/Aus-Tasten, um die Kopplung durchzuführen.
- TWS stellt die Verbindung innerhalb von 5 Sekunden automatisch wieder her: Master-LED leuchtet blau, Slave-LED bleibt ausgeschaltet.

3. Ausschalten

- Drücken Sie lange auf eine der beiden Ein-/Aus-Tasten, um beide Lautsprecher gleichzeitig auszuschalten.

STATUS DER ANZEIGELAMPE

1. Stromanschluss

- Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet die rote LED dauerhaft.
- Die rote LED erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

2. Ein-/Ausschalten

- Beim Einschalten blinkt die blaue LED.

3. Bluetooth-Modus

- Kopplung: Die blaue LED blinkt schnell.
- Verbunden: Die blaue LED leuchtet dauerhaft.
- Getrennt: Blaues Licht blinkt schnell.

4. TWS-Kopplung

- Wenn zwei Lautsprecher weder über Bluetooth verbunden noch über TWS gekoppelt sind: Beide blinken blau.

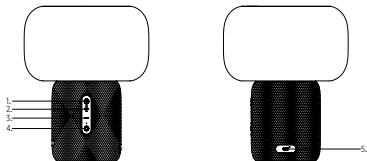
-
- Nach erfolgreicher TWS-Kopplung: Der Hauptlautsprecher blinkt blau, das Licht des sekundären Lautsprechers ist aus.
 - Nach der TWS-Kopplung, wenn der Hauptlautsprecher über Bluetooth mit einem Telefon verbunden ist: Der Hauptlautsprecher leuchtet blau, der sekundäre Lautsprecher bleibt ausgeschaltet.

WARNUNG!

1. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Typ-C-Ladekabel und ein zertifiziertes Netzteil. Die Verwendung von nicht kompatibelem Zubehör (von Drittanbietern) kann zu Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Lautsprecher führen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle innerhalb des angegebenen Eingangsbereichs liegt, um Überhitzung oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
3. Setzen Sie den Lautsprecher nicht über längere Zeit extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus, da dies die Leistung und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.
4. Vermeiden Sie ein Überladen des Lautsprechers. Trennen Sie ihn vom Ladegerät, sobald er vollständig aufgeladen ist, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
5. Übermäßige Lautstärke kann zu Hörschäden führen. Bitte hören Sie mit moderater Lautstärke, um Ihr Gehör und die Unversehrtheit des Lautsprechers zu schützen.
6. Dieser Lautsprecher ist nicht wasserdicht. Setzen Sie ihn keiner Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder extremer Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu inneren Schäden führen und Ihre Garantie ungültig machen kann.
7. Die kontinuierliche Wiedergabezeit von bis zu 5 Stunden basiert auf einer Lautstärke von 50 % und normaler Nutzung. Die Akkulaufzeit kann je nach Lautstärke und Nutzungsbedingungen variieren.
8. Der Frequenzbereich liegt zwischen 100 Hz und 15 kHz, mit einem Signal-Rausch-Verhältnis von <70 dB. Stellen Sie sicher, dass Ihre Audioquelle kompatibel ist, um eine optimale Klangqualität zu erzielen.
9. Achten Sie beim Transport des Lautsprechers darauf, dass er ausgeschaltet ist und an einem sicheren Ort aufbewahrt wird, um physische Schäden zu vermeiden.
10. Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
11. Öffnen, modifizieren oder zerlegen Sie den Lautsprecher nicht. Dies kann zu dauerhaften Schäden führen.

-
12. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, um den Lautsprecher zu reinigen. Wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um sein Aussehen und seine Funktionalität zu erhalten.
 13. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
 14. Entsorgen Sie dieses Produkt und seinen Akku gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie es nicht ins Feuer oder in den normalen Hausmüll.
 15. Dieses Gerät kann Störungen bei anderen elektronischen Geräten verursachen. Halten Sie einen angemessenen Abstand zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten ein.
 16. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 10, -Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
 17. Schauen Sie nicht direkt in die Lampe, wenn sie eingeschaltet ist, da dies zu Augenbeschwerden oder -schäden führen kann.
 18. Decken Sie die Lampe während des Betriebs nicht mit Stoff, Papier oder anderen Materialien ab. Dies kann zu Überhitzung oder Bränden führen.
 19. Verwenden Sie die Lampe nur in Innenräumen und in trockener Umgebung. Feuchtigkeit oder Regen können zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.
 20. Betreiben Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder in explosionsgefährdeten Umgebungen.
 21. Berühren Sie die Lampe beim Ein- und Ausschalten nicht mit nassen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
 22. Die Oberfläche der Lampe kann bei längerem Gebrauch warm werden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie anfassen, bewegen oder reinigen.
 23. Verwenden Sie nur die eingebaute Lichtquelle. Das LED-Modul ist nicht austauschbar. Der Versuch, die LED zu zerlegen oder auszutauschen, kann zu Schäden oder Stromschlägen führen.
 24. Verwenden Sie die Lampe nicht mit einem Dimmer, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen externen Steuergerät, es sei denn, dies ist ausdrücklich als kompatibel angegeben.
 25. Trennen Sie die Lampe bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung von der Stromquelle.
 26. Bewahren Sie die Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Sie ist kein Spielzeug.
 27. Reinigen Sie die Lampe mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser, Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel.

FRANCAIS



DESCRIPTIONS DES PRODUITS

1. Bouton d'alimentation
2. Augmenter le volume
3. Volume
4. Lampe LED
5. Entrée USB-C

CARACTÉRISTIQUES

Nom d'appairage :	Lampe haut-parleur Lux 10 W
Puissance totale du haut-parleur :	10 W
Fréquence sans fil :	20 Hz-20 kHz
Capacité de la batterie :	2000 mAh
Haut-parleur :	66 mm.
Rapport signal/bruit :	85 ± 3 dB
Autonomie totale (à 50 % du volume) :	7 heures
Temps de charge :	4.5 heures
Version Bluetooth :	5.3
Entrée USB-C :	5 V/2 A
Modes d'éclairage :	3
Intensité réglable :	oui
Autonomie :	3 heures
Lumens : lumière blanche :	38 LM, lumière chaude : 32 LM
Puissance lumineuse : 2	

CHARGE DE L'ARTICLE

Connectez le câble de recharge fourni à l'entrée USB-C et à un port USB de votre adaptateur secteur. Le voyant LED de recharge sera rouge pendant la recharge de l'appareil et s'éteindra lorsque celui-ci sera complètement chargé. La recharge complète de l'appareil prend environ 4,5 heures. Pour garantir la longévité du produit, veuillez le stocker complètement chargé s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. En mode Bluetooth, si aucun appareil n'est appairé dans les 5 minutes, l'enceinte s'éteint automatiquement et émet un signal sonore.

COMMENT UTILISER L'HAUT-PARLEUR

Alimentation :

1. Mise sous/hors tension : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

2. Paramètres par défaut à la mise sous tension :

- Mode Bluetooth : le voyant bleu clignote.
- Mode lampe de bureau : la lumière faible est allumée.
- Lecture à 70 % du volume par défaut.
- Reconnexion automatique Bluetooth : reconnexion automatique au dernier appareil appairé.
- Volume synchronisé avec le smartphone.

3. Appui court (bouton ON/OFF) :

- Mode musique : appui court pour lire ou mettre en pause.
- Mode appel : appuyez brièvement pour répondre ou mettre fin à l'appel. Lorsqu'un appel entrant est reçu, appuyez longuement pour le rejeter.

4. Double pression : double-cliquez pour entrer ou sortir du mode d'appairage TWS.

« - » (baisser le volume) :

1. Appui court :

- Pendant la lecture de musique, le volume diminue progressivement.

2. Appui long :

- Mode lecture musicale : Piste précédente.

« + » (Augmenter le volume) :

1. Appui court :

- Pendant la lecture de musique, le volume augmente progressivement.

2. Appui long :

- Mode lecture musicale : piste suivante.

Bouton d'éclairage :

- Double-cliquez sur le bouton d'éclairage pour allumer/éteindre la lumière.
- Appui court : changer les modes d'éclairage (Froid » Chaud » Blanc).
- Appuyez longuement pour régler la luminosité.

APPARIEMENT TWS (deux enceintes du même modèle en mode Bluetooth) :

1. Appairage des enceintes (mode TWS)

- Une fois les deux enceintes allumées, appuyez deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour lancer l'appairage.
- L'appairage s'effectue en 5 secondes : le voyant de l'enceinte principale clignote en bleu et celui de l'enceinte secondaire reste éteint.
- Une fois que le téléphone est connecté à l'enceinte principale, le voyant de l'enceinte principale reste allumé en bleu, tandis que celui de l'enceinte secondaire reste éteint.

2. Reconnexion automatique

- Allumez un haut-parleur et connectez-le au téléphone.
- Allumez ensuite le deuxième haut-parleur et appuyez deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour les coupler.
- Le TWS se reconnecte automatiquement en moins de 5 secondes : le voyant maître est bleu fixe, le voyant esclave est éteint.

3. Mise hors tension

- Appuyez longuement sur l'un des boutons d'alimentation pour éteindre les deux haut-parleurs simultanément.

ÉTAT DU VOYANT LUMINEUX

1. Connexion d'alimentation

- Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, le voyant rouge reste allumé.
- Le voyant rouge s'éteint une fois la charge complète.

2. Mise sous tension/hors tension

- Le voyant bleu clignote lors de la mise sous tension.

3. Mode Bluetooth

- Appairage : le voyant bleu clignote rapidement.
- Connecté : le voyant bleu reste allumé.
- Déconnecté : le voyant bleu clignote rapidement.

4. Appairage TWS

- Si deux enceintes ne sont ni connectées via Bluetooth ni appairées en mode TWS : les deux clignotent en bleu.

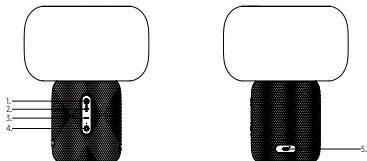
-
- Une fois l'appairage TWS réussi : l'enceinte principale clignote en bleu ; le voyant de l'enceinte secondaire est éteint.
 - Après l'appairage TWS, lorsque l'enceinte principale se connecte à un téléphone via Bluetooth : l'enceinte principale reste allumée en bleu fixe ; l'enceinte secondaire reste éteinte.

AVERTISSEMENT !

1. Utilisez uniquement le câble de recharge USB Type-C fourni et un adaptateur secteur certifié. L'utilisation d'accessoires incompatibles (provenant de tiers) peut entraîner un incendie, un choc électrique ou endommager l'enceinte.
2. Assurez-vous que la source d'alimentation se trouve dans la plage d'entrée spécifiée afin d'éviter toute surchauffe ou dysfonctionnement.
3. N'exposez pas l'enceinte à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, car cela pourrait affecter les performances et la durée de vie de la batterie.
4. Évitez de surcharger l'enceinte. Débranchez-la du chargeur une fois qu'elle est complètement chargée afin d'éviter d'endommager la batterie.
5. Des niveaux de volume excessifs peuvent endommager votre audition. Veuillez écouter à un volume modéré afin de protéger votre audition et l'intégrité de l'enceinte.
6. Ce haut-parleur n'est pas étanche. Évitez de l'exposer à l'humidité, aux liquides ou à une humidité extrême, car cela pourrait endommager ses composants internes et annuler votre garantie.
7. L'autonomie de lecture continue pouvant atteindre 5 heures est basée sur un volume de 50 % et une utilisation normale. L'autonomie de la batterie peut varier en fonction du volume et des conditions d'utilisation.
8. La gamme de fréquences est de 100 Hz à 15 kHz, avec un rapport signal/bruit inférieur à 70 dB. Assurez-vous que votre source audio est compatible afin d'obtenir une qualité sonore optimale.
9. Lorsque vous transportez l'enceinte, assurez-vous qu'elle est éteinte et rangée dans un endroit sûr afin d'éviter tout dommage physique.
10. Évitez de faire tomber le produit.
11. N'ouvrez pas, ne modifiez pas et ne démontez pas l'enceinte. Cela pourrait causer des dommages irréversibles.
12. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de solvants pour nettoyer l'enceinte. Essuyez-la avec un chiffon doux et sec pour préserver son apparence et son fonctionnement.

-
13. Gardez-le hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
 14. Éliminez ce produit et sa batterie de manière responsable, conformément à la réglementation locale. Ne le jetez pas au feu ou avec les déchets ménagers ordinaires.
 15. Cet appareil peut causer des interférences avec d'autres appareils électroniques. Maintenez une distance raisonnable avec les appareils médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques ou les appareils auditifs.
 16. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 watt minimum requis par l'équipement radio et 10 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
 17. Ne regardez pas directement la lampe lorsqu'elle est allumée, car cela pourrait causer une gêne ou des lésions oculaires.
 18. Ne couvrez pas la lampe avec un tissu, du papier ou d'autres matériaux lorsqu'elle est en marche. Cela pourrait provoquer une surchauffe ou un incendie.
 19. Utilisez la lampe uniquement à l'intérieur et dans un environnement sec. L'exposition à l'humidité ou à la pluie peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
 20. N'utilisez pas la lampe à proximité de matériaux inflammables ou dans des environnements explosifs.
 21. Évitez de toucher la lampe avec les mains mouillées lorsque vous l'allumez ou l'éteignez, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
 22. La surface de la lampe peut devenir chaude en cas d'utilisation prolongée. Laissez-la refroidir avant de la manipuler, de la déplacer ou de la nettoyer.
 23. Utilisez uniquement la source lumineuse intégrée. Le module LED n'est pas remplaçable. Toute tentative de démontage ou de remplacement de la LED peut entraîner des dommages ou un choc électrique.
 24. N'utilisez pas la lampe avec un variateur, une minuterie ou tout autre dispositif de commande externe, sauf si leur compatibilité est expressément indiquée.
 25. Débranchez la lampe de la source d'alimentation pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
 26. Gardez la lampe hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ce n'est pas un jouet.
 27. Nettoyez la lampe avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau, de détergents ou de solvants chimiques.

ESPAÑOL



DESCRIPCIONES DE LOS PRODUCTOS

1. Botón de encendido
2. Subir volumen
3. Bajar volumen
4. Lámpara LED
5. Entrada USB-C

ESPECIFICACIONES

Nombre de emparejamiento:	Lux 10W Speaker lamp
Potencia total del altavoz:	10 W
Frecuencia inalámbrica:	20 Hz-20 kHz
Capacidad de la batería:	2000 mAh
Controlador del altavoz:	66 mm.
Relación señal/ruido:	85 ± 3 dB
Tiempo total de reproducción (al 50 % del volumen):	7 horas
Tiempo de carga:	4.5 horas
Versión Bluetooth:	5.3
Entrada USB-C:	5 V/2 A
Modos de iluminación:	3
Regulable:	sí
Horas de funcionamiento de la luz:	3 horas
Lúmenes:	Luz blanca: 38 LM, luz cálida: 32 LM
Potencia de la luz:	2

CARGA DEL ARTÍCULO

Conecte el cable de carga suministrado a la entrada USB-C y a un puerto USB de su adaptador de corriente. El indicador LED de carga se iluminará en rojo mientras el dispositivo se está cargando y se apagará cuando esté completamente cargado. La carga completa del dispositivo tardará aproximadamente 4,5 horas. Para garantizar la longevidad del producto, guárdelo completamente cargado si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado. En modo Bluetooth, si no se empareja ningún dispositivo en 5 minutos, el altavoz se apagará automáticamente con un tono de aviso.

CÓMO UTILIZAR EL ALTAVOZ

Encendido:

1. Encendido/apagado: Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que oiga un aviso sonoro.
2. Configuración predeterminada al encender:
 - Modo Bluetooth: la luz azul parpadea.
 - Modo lámpara de escritorio: La luz de bajo nivel está encendida.
 - Reproducción al 70 % del volumen predeterminado.
 - Reconexión automática por Bluetooth: se vuelve a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado.
 - Volumen sincronizado con el smartphone.
3. Pulsación corta (botón ON/OFF):
 - Modo música: pulsación corta para reproducir o pausar.
 - Modo llamada: pulsación corta para responder o finalizar la llamada. Cuando hay una llamada entrante, pulsación larga para rechazarla.
4. Pulsación doble: pulse dos veces para entrar o salir del modo de emparejamiento TWS.

« - » (Bajar volumen):

1. Pulsación corta:
 - Durante la reproducción de música, el volumen disminuye gradualmente.
2. Pulsación larga:
 - Modo de reproducción de música: Pista anterior.

« + » (Subir volumen):

1. Pulsación corta:
 - Durante la reproducción de música, el volumen aumenta gradualmente.
2. Pulsación larga:
 - Modo de reproducción de música: pista siguiente.

Botón de luz:

- Haga doble clic en el botón de luz para apagar/encender la luz.
- Pulsación corta: Cambia los modos de iluminación (frío » cálido » blanco).
- Mantén pulsado para ajustar el brillo.

EMPAREJAMIENTO TWS (dos altavoces del mismo modelo en modo Bluetooth):

1. Emparejamiento de altavoces (modo TWS)

- Con ambos altavoces encendidos, pulse dos veces cualquiera de los botones de encendido para iniciar el emparejamiento.
- El emparejamiento se completa en 5 segundos: la luz del altavoz maestro parpadea en azul y la luz del altavoz esclavo permanece apagada.
- Una vez que el teléfono se conecta al altavoz maestro, la luz del maestro se ilumina en azul fijo, mientras que la luz del esclavo permanece apagada.

2. Reconexión automática

- Encienda un altavoz y conéctelo al teléfono.
- A continuación, encienda el segundo altavoz y pulse dos veces cualquiera de los botones de encendido para emparejarlos.
- TWS se vuelve a conectar automáticamente en 5 segundos: la luz principal se ilumina en azul fijo y la luz secundaria permanece apagada.

3. Apagado

- Mantenga pulsado cualquiera de los botones de encendido para apagar ambos altavoces simultáneamente.

ESTADO DEL INDICADOR LUMINOSO

1. Conexión de alimentación

- Cuando está enchufado a la corriente, la luz roja permanece fija.
- La luz roja se apaga una vez que se ha cargado completamente.

2. Encendido/apagado

- La luz azul parpadea al encender el dispositivo.

3. Modo Bluetooth

- Emparejamiento: la luz azul parpadea rápidamente.
- Conectado: la luz azul permanece fija.
- Desconectado: la luz azul parpadea rápidamente.

4. Emparejamiento TWS

- Si dos altavoces no están conectados por Bluetooth ni emparejados por TWS: ambos parpadean en azul.
- Después de emparejarse correctamente con TWS: el altavoz principal parpadea en azul; la luz del altavoz secundario está apagada.

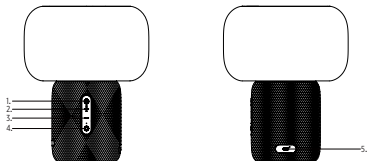
-
- Después del emparejamiento TWS, cuando el altavoz principal se conecta a un teléfono a través de Bluetooth: el altavoz principal permanece azul fijo; el altavoz secundario permanece apagado.

¡ADVERTENCIA!

1. Utilice únicamente el cable de carga USB tipo C incluido y un adaptador de corriente certificado. El uso de accesorios incompatibles (de terceros) puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños en el altavoz.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación se encuentre dentro del rango de entrada especificado para evitar sobrecalentamientos o fallos de funcionamiento.
3. No exponga el altavoz a temperaturas extremas ni a la luz solar directa durante periodos prolongados, ya que esto puede afectar al rendimiento y la vida útil de la batería.
4. Evite sobrecargar el altavoz. Desconéctelo del cargador una vez que esté completamente cargado para evitar daños en la batería.
5. Los niveles de volumen excesivos pueden causar daños auditivos. Escuche a un volumen moderado para proteger su audición y la integridad del altavoz.
6. Este altavoz no es resistente al agua. Evite exponerlo a la humedad, líquidos o humedad extrema, ya que esto puede causar daños internos y anular la garantía.
7. El tiempo de reproducción continuo de hasta 5 horas se basa en un volumen del 50 % y un uso normal. La duración de la batería puede variar en función de los niveles de volumen y las condiciones de uso.
8. El rango de frecuencia es de 100 Hz a 15 kHz, con una relación señal-ruido de <70 dB. Asegúrese de que su fuente de audio sea compatible para lograr una calidad de sonido óptima.
9. Cuando transporte el altavoz, asegúrese de que esté apagado y guárdelo en un lugar seguro para evitar daños físicos.
10. Evite que el producto se caiga.
11. No abra, modifique ni desmonte el altavoz. Podría causar daños permanentes.
12. No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes para limpiar el altavoz. Límpielo con un paño suave y seco para mantener su aspecto y funcionalidad.
13. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.

-
14. Deseche este producto y su batería de forma responsable, de acuerdo con la normativa local. No lo tire al fuego ni a la basura doméstica habitual.
 15. Este dispositivo puede causar interferencias con otros dispositivos electrónicos. Mantenga una distancia razonable con respecto a dispositivos médicos, como marcapasos o audífonos.
 16. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,5 vatios requeridos por el equipo de radio y un máximo de 10 vatios e es para alcanzar la máxima velocidad de carga.
 17. No mire directamente a la lámpara cuando esté encendida, ya que podría causar molestias o daños en los ojos.
 18. No cubra la lámpara con tela, papel u otros materiales mientras esté en funcionamiento. Esto podría provocar un sobrecalentamiento o un incendio.
 19. Utilice la lámpara solo en interiores y en un entorno seco. La exposición a la humedad o la lluvia puede provocar descargas eléctricas o un mal funcionamiento.
 20. No utilice la lámpara cerca de materiales inflamables o en entornos explosivos.
 21. Evite tocar la lámpara con las manos mojadas al encenderla o apagarla, para evitar descargas eléctricas.
 22. La superficie de la lámpara puede calentarse durante un uso prolongado. Deje que se enfríe antes de manipularla, moverla o limpiarla.
 23. Utilice únicamente la fuente de luz incorporada. El módulo LED no es reemplazable. Intentar desmontar o sustituir el LED puede provocar daños o descargas eléctricas.
 24. No utilice la lámpara con un regulador de intensidad, un temporizador u otro dispositivo de control externo, a menos que se indique específicamente que es compatible.
 25. Desconecte la lámpara de la fuente de alimentación durante tormentas eléctricas o períodos prolongados de inactividad.
 26. Mantenga la lámpara fuera del alcance de los niños y las mascotas. No es un juguete.
 27. Limpie la lámpara con un paño suave y seco. No utilice agua, detergentes ni disolventes químicos.

SVENSKA



PRODUKTBESKRIVNINGAR

1. Strömbrytare
2. Volym upp
3. Volym ned
4. LED-lampa
5. USB-C-ingång

SPECIFIKATION

Parningens namn:
Total högtalarutgång:
Trådlös frekvens:
Batterikapacitet:
Högtalardrivrutin:
S/N-förhållande:
Total speltid (vid 50 % volym):
Laddningstid:
Bluetooth-version:
USB-C-ingång:
Ljuslägen:
Dimbar:
Drifttid ljus:
Lumen:
Ljusets wattal:

Lux 10W högtalarlampa
10 W
20 Hz–20 kHz
2000 mAh
66 mm.
85±3 dB
7 timmar
4.5 timmar
5.3
5 V/2 A
3
ja
3 timmar
Vitt ljus: 38LM, varmt ljus: 32LM
2

LADDA PRODUKTEN

Anslut den medföljande laddningskabeln till USB-C-ingången och till en USB-port på din strömadapter. Laddningsindikatorn lyser rött medan enheten laddas och slocknar när den är fulladdad. Det tar cirka 4,5 timmar att ladda enheten fullt. För att säkerställa produktens livslängd, förvara den fulladdad om den inte kommer att användas under en längre period. I Bluetooth-läge stängs högtalaren automatiskt av med en signal om ingen enhet har parats ihop inom 5 minuter.

HUR DU ANVÄNDER HÖGTALAREN

Ström

1. Ström på/av: Håll strömbrytaren intryckt tills du hör en ljudsignal.
2. Standardinställningar vid påslagning:
 - Bluetooth-läge: Blått ljus blinkar.
 - Skrivbordslampa-läge: Svagt ljus är på.
 - Uppspelning vid 70 % standardvolym.
 - Bluetooth-återanslutning: Återansluter automatiskt till den senast parkopplade enheten.
 - Volymen synkroniseras med smarttelefonen.
3. Kort tryck (på/av-knapp):
 - Musikläge: kort tryck för att spela upp eller pausa.
 - Samtalsläge: kort tryck för att svara eller avsluta samtalet. När det kommer ett inkommande samtal, tryck länge för att avvisa.
4. Dubbelklicka: Dubbelklicka för att öppna eller stänga TWS-parningsläget.

" - " (volym ned):

1. Kort tryck:
 - Under musikuppspelning minskar volymen gradvis.
2. Långt tryck:
 - Musikuppspelningsläge: Föregående spår.

"+" (Volym upp):

1. Kort tryck:
 - Under musikuppspelning ökar volymen gradvis.
2. Långt tryck:
 - Musikuppspelningsläge: Nästa spår.

Ljusknapp:

- Dubbelklicka på ljusknappen för att stänga av/sätta på ljuset.
- Kort tryck: Ändra ljuslägen (Kallt » Varmt » Vitt).
- Håll ned för att justera ljusstyrkan.

TWS-PARNING (två högtalare av samma modell i Bluetooth-läge):

1. Högtalarsammankoppling (TWS-läge)

- När båda högtalarna är påslagna, tryck två gånger på någon av strömbrytarna för att starta parningen.
- Parningen slutförs inom 5 sekunder: masterlampan blinkar blått och slavlampen förblir släckt.
- När telefonen har anslutit till masterhögtalaren lyser masterlampan med fast blått sken, medan slavelampen förblir släckt.

2. Automatisk återanslutning

- Slå på en högtalare och anslut den till telefonen.
- Slå sedan på den andra högtalaren och tryck två gånger på någon av strömbrytarna för att para ihop dem.
- TWS återansluter automatiskt inom 5 sekunder: masterlampan lyser blått, slavlampen är släckt.

3. Stäng av

- Tryck länge på någon av strömbrytarna för att stänga av båda högtalarna samtidigt.

LJUSINDIKATORSTATUS

1. Strömanslutning

- När den är ansluten till strömkällan lyser den röda lampan med fast sken.
- Den röda lampan slocknar när enheten är fulladdad.

2. Ström på/av

- Den blå lampan blinkar när enheten slås på.

3. Bluetooth-läge

- Parkoppling: den blå lampan blinkar snabbt.
- Ansluten: den blå lampan lyser med fast sken.
- Frånkopplad: blått ljus blinkar snabbt.

4. TWS-parning

- Om två högtalare varken är anslutna via Bluetooth eller TWS-parade: båda blinkar blått.
- Efter lyckad TWS-parning: huvudhögtalaren blinkar blått; den sekundära högtalarens lampa är släckt.
- Efter TWS-parning, när huvudhögtalaren ansluts till en telefon via Bluetooth:

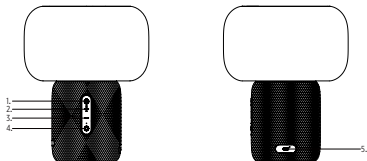
huvudhögtalaren lyser med fast blått sken; den sekundära högtalaren förblir släckt.

VARNING!

1. Använd endast den medföljande USB Type-C-laddningskabeln och en certifierad strömadapter. Användning av inkompatibla tillbehör (från tredje part) kan orsaka brand, elstötar eller skador på högtalaren.
2. Se till att strömkällan ligger inom det angivna ingångsområdet för att förhindra överhettning eller funktionsfel.
3. Utsätt inte högtalaren för extrema temperaturer eller direkt solljus under längre perioder, eftersom detta kan påverka batteriets prestanda och livslängd.
4. Undvik att överladda högtalaren. Koppla bort den från laddaren när den är fulladdad för att förhindra skador på batteriet.
5. För höga volymnivåer kan orsaka hörselskador. Lyssna på måttliga volymnivåer för att skydda din hörsel och högtalarens integritet.
6. Denna högtalare är inte vattentät. Undvik att utsätta den för fukt, vätskor eller extrem luftfuktighet, eftersom detta kan orsaka interna skador och ogiltigförklara garantin.
7. Kontinuerlig speltid på upp till 5 timmar baseras på 50 % volym och normal användning. Batteriets livslängd kan variera beroende på volymnivåer och användningsförhållanden.
8. Frekvensområdet är 100 Hz–15 kHz, med ett signal-brusförhållande på <70 dB. Se till att din ljudkälla är kompatibel för att uppnå optimal ljudkvalitet.
9. När du transporterar högtalaren, se till att den är avstängd och förvaras på en säker plats för att undvika fysiska skador.
10. Undvik att tappa produkten.
11. Öppna, modifiera eller demontera inte högtalaren. Det kan orsaka permanenta skador.
12. Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra högtalaren. Torka av den med en mjuk, torr trasa för att bibehålla dess utseende och funktionalitet.
13. Förvara utom räckhåll för barn. Denna produkt är inte en leksak.
14. Kassera denna produkt och dess batteri på ett ansvarsfullt sätt, i enlighet med lokala bestämmelser. Kasta inte i eld eller vanligt hushållsavfall.
15. Denna enhet kan orsaka störningar på andra elektroniska enheter. Håll ett rimligt avstånd till medicinska enheter, såsom pacemakrar eller hörapparater.
16. Strömmen som levereras av laddaren måste ligga mellan min. 0,5 watt som krävs av radioutrustningen och max. 10 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

-
17. Titta inte direkt in i lampan när den är tänd, eftersom detta kan orsaka obehag eller skador på ögonen.
 18. Täck inte lampan med tyg, papper eller andra material medan den är i drift. Detta kan orsaka överhettning eller brand.
 19. Använd lampan endast inomhus och i en torr miljö. Exponering för fukt eller regn kan orsaka elchock eller funktionsfel.
 20. Använd inte lampan i närheten av brandfarliga material eller i explosiva miljöer.
 21. Undvik att röra lampan med våta händer när du tänder eller släcker den, för att förhindra elstötar.
 22. Lampans yta kan bli varm vid långvarig användning. Låt den svalna innan du hanterar, flyttar eller rengör den.
 23. Använd endast den inbyggda ljuskällan. LED-modulen kan inte bytas ut. Försök att demontera eller byta ut LED-lampan kan orsaka skador eller elstötar.
 24. Använd inte lampan med en dimmer, timer eller annan extern styrenhet om det inte uttryckligen anges att den är kompatibel.
 25. Koppla bort lampan från strömkällan vid åskväder eller under längre perioder av icke-användning.
 26. Förvara lampan utom räckhåll för barn och husdjur. Den är inte en leksak.
 27. Rengör lampan med en mjuk, torr trasa. Använd inte vatten, rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel.

ITALIANO



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Pulsante di accensione
2. Aumento del volume
3. Volume giù
4. Spia LED
5. Ingresso USB-C

SPECIFICHE

Nome di accoppiamento:	Lux 10W Speaker lamp
Potenza totale altoparlante:	10 W
Frequenza wireless:	20Hz-20KHz
Capacità della batteria:	2000 mAh
Driver altoparlante:	66 mm.
Rapporto segnale/rumore:	85±3dB
Tempo di riproduzione totale (al 50% del volume):	7 ore
Tempo di ricarica:	4.5 ore
Versione Bluetooth:	5.3
Ingresso USB-C:	5 V/2 A
Modalità di illuminazione:	3
Dimmerabile:	sì
Autonomia:	3 ore
Lumen:	Luce bianca: 38LM, luce calda: 32LM
Potenza della luce:	2

RICARICA DEL PRODOTTO

Collegare il cavo di ricarica in dotazione all'ingresso USB-C e a una porta USB dell'alimentatore. L'indicatore LED di ricarica sarà rosso mentre il dispositivo è in carica e si spegnerà quando la ricarica sarà completa. La ricarica completa del dispositivo richiederà circa 4,5 ore. Per garantire la longevità del prodotto, conservarlo completamente carico se non verrà utilizzato per un periodo prolungato. In modalità Bluetooth, se nessun dispositivo viene accoppiato entro 5 minuti, l'altoparlante si spegne automaticamente con un segnale acustico.

COME UTILIZZARE L'ALTOPARLANTE

Accensione:

1. Accensione/spegnimento: tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando non si sente un segnale acustico.
2. Impostazioni predefinite all'accensione:
 - Modalità Bluetooth: la luce blu lampeggia.
 - Modalità lampada da tavolo: la luce di basso livello è accesa.
 - Riproduzione al 70% del volume predefinito.
 - Riconnessione automatica Bluetooth: si riconnette automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato.
 - Volume sincronizzato con lo smartphone.
3. Pressione breve (pulsante ON/OFF):
 - Modalità musica: pressione breve per riprodurre o mettere in pausa.
 - Modalità chiamata: pressione breve per rispondere o terminare la chiamata. Quando c'è una chiamata in arrivo, pressione prolungata per rifiutarla.
4. Doppia pressione: fare doppio clic per accedere o uscire dalla modalità di accoppiamento TWS.

“ - ” (Volume giù):

1. Pressione breve:
 - Durante la riproduzione musicale, il volume diminuisce gradualmente.
2. Premere a lungo:
 - Modalità riproduzione musicale: Brano precedente.

“+” (Aumento del volume):

1. Pressione breve:
 - Durante la riproduzione musicale, il volume aumenta gradualmente.
2. Pressione prolungata:
 - Modalità riproduzione musicale: brano successivo.

Pulsante luce:

- Fare doppio clic sul pulsante luce per accendere/spegnere la luce.
- Premere brevemente: cambia le modalità di illuminazione (Fredda » Calda » Bianca).
- Premere e tenere premuto per regolare la luminosità.

ACCOPPIAMENTO TWS (due altoparlanti dello stesso modello in modalità Bluetooth):

1. Accoppiamento altoparlanti (modalità TWS)

- Con entrambi gli altoparlanti accesi, premere due volte il pulsante di accensione per avviare l'accoppiamento.
- L'accoppiamento viene completato entro 5 secondi: la luce master lampeggia in blu e la luce slave rimane spenta.
- Dopo che il telefono si è connesso all'altoparlante master, la spia master diventa blu fissa, mentre la spia slave rimane spenta.

2. Riconnessione automatica

- Accendere un altoparlante e collegarlo al telefono.
- Quindi accendere il secondo altoparlante e premere due volte il pulsante di accensione per eseguire l'accoppiamento.
- Il TWS si riconnette automaticamente entro 5 secondi: la spia master diventa blu fissa, la spia slave spenta.

3. Spegnimento

- Premere a lungo uno dei pulsanti di accensione per spegnere entrambi gli altoparlanti contemporaneamente.

STATO DELL'INDICATORE LUMINOSO

1. Collegamento all'alimentazione

- Quando è collegato all'alimentazione, la luce rossa rimane fissa.
- La spia rossa si spegne una volta completata la ricarica.

2. Accensione/spegnimento

- La spia blu lampeggia all'accensione.

3. Modalità Bluetooth

- Accoppiamento: la spia blu lampeggia rapidamente.
- Connesso: la spia blu rimane fissa.
- Disconnesso: la luce blu lampeggia rapidamente.

4. Accoppiamento TWS

- Se due altoparlanti non sono collegati tramite Bluetooth né accoppiati TWS: entrambi lampeggiano in blu.

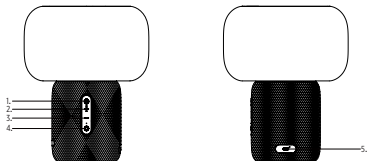
-
- Dopo l'accoppiamento TWS riuscito: l'altoparlante principale lampeggia in blu; la luce dell'altoparlante secondario è spenta.
 - Dopo l'accoppiamento TWS, quando l'altoparlante principale si connette a un telefono tramite Bluetooth: l'altoparlante principale rimane blu fisso; l'altoparlante secondario rimane spento.

ATTENZIONE!

1. Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB Type-C in dotazione e un alimentatore certificato. L'uso di accessori non compatibili (di terze parti) può causare incendi, scosse elettriche o danni all'altoparlante.
2. Assicurarsi che la fonte di alimentazione rientri nell'intervallo di ingresso specificato per evitare surriscaldamento o malfunzionamenti.
3. Non esporre l'altoparlante a temperature estreme o alla luce diretta del sole per periodi prolungati, poiché ciò potrebbe influire sulle prestazioni e sulla durata della batteria.
4. Evitare di sovraccaricare l'altoparlante. Scollegarlo dal caricabatterie una volta che è completamente carico per evitare danni alla batteria.
5. Livelli di volume eccessivi possono causare danni all'udito. Ascoltare a livelli moderati per proteggere l'udito e l'integrità dell'altoparlante.
6. Questo altoparlante non è impermeabile. Evitare di esporlo a umidità, liquidi o umidità estrema, poiché ciò potrebbe causare danni interni e invalidare la garanzia.
7. L'autonomia di riproduzione continua fino a 5 ore si basa su un volume del 50% e un utilizzo normale. La durata della batteria può variare a seconda dei livelli di volume e delle condizioni di utilizzo.
8. La gamma di frequenza è 100Hz-15KHz, con un rapporto segnale/rumore <70dB. Assicurarsi che la sorgente audio sia compatibile per ottenere una qualità audio ottimale.
9. Quando si trasporta l'altoparlante, assicurarsi che sia spento e riposto in un luogo sicuro per evitare danni fisici.
10. Evitare di far cadere il prodotto.
11. Non aprire, modificare o smontare l'altoparlante. Ciò potrebbe causare danni permanenti.
12. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per pulire l'altoparlante. Pulirlo con un panno morbido e asciutto per mantenerne l'aspetto e la funzionalità.

-
13. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.
 14. Smaltire questo prodotto e la sua batteria in modo responsabile, in conformità con le normative locali. Non gettare nel fuoco o nei rifiuti domestici normali.
 15. Questo dispositivo può causare interferenze con altri dispositivi elettronici. Mantenere una distanza ragionevole da dispositivi medici, come pacemaker o apparecchi acustici.
 16. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 10 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.
 17. Non guardare direttamente la lampada quando è accesa, poiché ciò potrebbe causare fastidio o danni agli occhi.
 18. Non coprire la lampada con panni, carta o altri materiali mentre è in funzione. Ciò potrebbe causare surriscaldamento o incendio.
 19. Utilizzare la lampada solo in ambienti interni e asciutti. L'esposizione all'umidità o alla pioggia può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
 20. Non utilizzare la lampada in prossimità di materiali infiammabili o in ambienti esplosivi.
 21. Evitare di toccare la lampada con le mani bagnate quando la si accende o la si spegne, per prevenire scosse elettriche.
 22. La superficie della lampada potrebbe riscaldarsi durante un uso prolungato. Lasciarla raffreddare prima di maneggiarla, spostarla o pulirla.
 23. Utilizzare solo la sorgente luminosa integrata. Il modulo LED non è sostituibile. Il tentativo di smontare o sostituire il LED può causare danni o scosse elettriche.
 24. Non utilizzare la lampada con un dimmer, un timer o altri dispositivi di controllo esterni, a meno che non sia specificatamente indicato che sono compatibili.
 25. Scollegare la lampada dalla fonte di alimentazione durante i temporali o i periodi di inutilizzo prolungato.
 26. Tenere la lampada fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Non è un giocattolo.
 27. Pulire la lampada con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare acqua, detersivi o solventi chimici.

POLSKI



OPISY PRODUKTÓW

1. Przycisk zasilania
2. Zwiększanie głośności
3. Zmniejszanie głośności
4. Lampa LED
5. Wejście USB-C

SPECYFIKACJA

Nazwa parowania:	Lux 10W Speaker lamp
Całkowita moc wyjściowa głośnika:	10 W
Częstotliwość bezprzewodowa:	20 Hz–20 kHz
Pojemność baterii:	2000 mAh
Przetwornik głośnika:	66 mm.
Stosunek sygnału do szumu:	85±3 dB
Całkowity czas odtwarzania (przy 50% głośności):	7 godzin
Czas ładowania:	4.5 godziny
Wersja Bluetooth:	5.3
Wejście USB-C:	5 V/2 A
Tryby podświetlenia:	3
Możliwość ściemniania:	tak
Czas pracy światła:	3 godziny
Lumeny:	światło białe: 38 lm, światło ciepłe: 32 lm
Moc światła:	2 W

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Podłącz dostarczony kabel ładujący do wejścia USB-C i portu USB w zasilaczu. Wskaźnik LED ładowania będzie świecić na czerwono podczas ładowania urządzenia i zgaśnie po całkowitym naładowaniu. Pełne naładowanie urządzenia zajmuje około 4,5 godziny. Aby zapewnić długą żywotność produktu, należy przechowywać go w stanie pełnego naładowania, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas. W trybie Bluetooth, jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie sparowane żadne urządzenie, głośnik automatycznie wyłączy się, emitując sygnał dźwiękowy.

JAK KORZYSTAĆ Z GŁOŚNIKA

Zasilanie:

1. Włączanie/wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.

2. Domyślne ustawienia po włączeniu:

- Tryb Bluetooth: miga niebieska dioda.
- Tryb lampy biurkowej: świeci się słabe światło.
- Odtwarzanie przy domyślnej głośności 70%.
- Automatyczne ponowne połączenie Bluetooth: automatyczne ponowne połączenie z ostatnim sparowanym urządzeniem.
- Głośność zsynchronizowana ze smartfonem.

3. Krótkie naciśnięcie (przycisk ON/OFF):

- Tryb muzyczny: krótkie naciśnięcie powoduje włączenie lub wstrzymanie odtwarzania.
- Tryb połączeń: krótkie naciśnięcie powoduje odebranie lub zakończenie połączenia. W przypadku połączenia przychodzącego długie naciśnięcie powoduje jego odrzucenie.
- 4. Podwójne naciśnięcie: Podwójne kliknięcie powoduje przejście do trybu parowania TWS lub wyjście z niego.

„-” (zmniejszenie głośności):

1. Krótkie naciśnięcie:

- Podczas odtwarzania muzyki głośność stopniowo się zmniejsza.
- 2. Długie naciśnięcie:
- Tryb odtwarzania muzyki: Poprzedni utwór.

„+” (Zwiększanie głośności):

1. Krótkie naciśnięcie:

-
- Podczas odtwarzania muzyki głośność stopniowo wzrasta.
2. Długie naciśnięcie:
- Tryb odtwarzania muzyki: Następny utwór.

Przycisk światła:

- Kliknij dwukrotnie przycisk światła, aby wyłączyć/włączyć światło.
- Krótkie naciśnięcie: zmiana trybów oświetlenia (zimny » ciepły » biały).
- Naciśnij i przytrzymaj, aby dostosować jasność.

PAROWANIE TWS (dwa głośniki tego samego modelu w trybie Bluetooth):

1. Parowanie głośników (tryb TWS)

- Po włączeniu obu głośników naciśnij dwukrotnie dowolny przycisk zasilania, aby rozpocząć parowanie.
- Parowanie trwa 5 sekund: dioda głównego głośnika miga na niebiesko, a dioda podrzędnego głośnika pozostaje wyłączona.
- Po połączeniu telefonu z głośnikiem głównym dioda głównego głośnika świeci się na niebiesko, a dioda podrzędnego głośnika pozostaje wyłączona.

2. Automatyczne ponowne połączenie

- Włącz jeden głośnik i połącz go z telefonem.
- Następnie włącz drugi głośnik i naciśnij dwukrotnie dowolny przycisk zasilania, aby sparować urządzenia.
- TWS ponownie łączy się automatycznie w ciągu 5 sekund: dioda głównego głośnika świeci się na niebiesko, a dioda podrzędnego głośnika pozostaje wyłączona.

3. Wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk zasilania, aby wyłączyć oba głośniki jednocześnie.

STAN WSKAŹNIKA ŚWIETLNEJ

1. Podłączenie zasilania

- Po podłączeniu do zasilania czerwona dioda świeci się światłem ciągłym.
- Czerwona dioda gaśnie po całkowitym naładowaniu.

2. Włączanie/wyłączanie zasilania

- Podczas włączania zasilania miga niebieska kontrolka.

3. Tryb Bluetooth

- Parowanie: niebieska dioda miga szybko.
- Połączenie: niebieska kontrolka świeci się światłem ciągłym.
- Rozłączenie: niebieska dioda miga szybko.

4. Parowanie TWS

- Jeśli dwa głośniki nie są połączone przez Bluetooth ani sparowane przez TWS: oba migają na niebiesko.
- Po pomyślnym sparowaniu TWS: główny głośnik miga na niebiesko; dioda drugiego głośnika jest wyłączona.
- Po sparowaniu TWS, gdy główny głośnik łączy się z telefonem przez Bluetooth: główny głośnik świeci się nieprzerwanie na niebiesko; dodatkowy głośnik pozostaje wyłączony.

OSTRZEŻENIE!

1. Używaj wyłącznie dołączonego kabla USB typu C oraz certyfikowanego zasilacza. Używanie niekompatybilnych akcesoriów (innych producentów) może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie głośnika.
2. Upewnij się, że źródło zasilania mieści się w określonym zakresie wejściowym, aby zapobiec przegrzaniu lub nieprawidłowemu działaniu.
3. Nie wystawiaj głośnika na działanie ekstremalnych temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego przez dłuższy czas, ponieważ może to wpłynąć na wydajność i żywotność baterii.
4. Unikaj przeładowywania głośnika. Odłącz go od ładowarki po całkowitym naładowaniu, aby zapobiec uszkodzeniu baterii.
5. Nadmierna głośność może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby chronić słuch i integralność głośnika, należy słuchać muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności.
6. Ten głośnik nie jest wodoodporny. Należy unikać narażania go na działanie wilgoci, płynów lub ekstremalnej wilgotności, ponieważ może to spowodować uszkodzenia wewnętrzne i unieważnienie gwarancji.
7. Czas ciągłego odtwarzania do 5 godzin oparty jest na 50% głośności i normalnym użytkowaniu. Żywotność baterii może się różnić w zależności od poziomu głośności i warunków użytkowania.
8. Zakres częstotliwości wynosi 100 Hz–15 kHz, a stosunek sygnału do szumu wynosi <70 dB. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, upewnij się, że źródło dźwięku jest kompatybilne.
9. Podczas transportu głośnika należy upewnić się, że jest on wyłączony i przechowywany w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń fizycznych.
10. Należy unikać upuszczania produktu.
11. Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie rozbieraj głośnika. Może to spowodować trwałe uszkodzenie.
12. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników do czyszczenia głośnika. Przetrzyj go miękką, suchą ściereczką, aby zachować jego wygląd i funkcjonalność.

-
13. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.
14. Produkt i baterię należy utylizować w sposób odpowiedzialny, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wrzucać do ognia ani do zwykłych odpadów domowych.
15. Urządzenie to może powodować zakłócenia w działaniu innych urządzeń elektronicznych. Należy zachować odpowiednią odległość od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca lub aparaty słuchowe.
16. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 0,5 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
17. Nie patrz bezpośrednio na lampę, gdy jest włączona, ponieważ może to spowodować dyskomfort lub uszkodzenie oczu.
18. Nie należy przykrywać lampy materiałem, papierem ani innymi przedmiotami podczas jej działania. Może to spowodować przegrzanie lub pożar.
19. Lampę należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i w suchym otoczeniu. Narażenie na wilgoć lub deszcz może spowodować porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.
20. Nie używaj lampy w pobliżu materiałów łatwopalnych lub w środowiskach wybuchowych.
21. Aby zapobiec porażeniu prądem, należy unikać dotykania lampy mokrymi rękami podczas jej włączania lub wyłączania.
22. Podczas długotrwałego użytkowania powierzchnia lampy może się nagrzewać. Przed dotknięciem, przenoszeniem lub czyszczeniem należy poczekać, aż ostygnie.
23. Używaj wyłącznie wbudowanego źródła światła. Moduł LED nie nadaje się do wymiany. Próba demontażu lub wymiany diody LED może spowodować uszkodzenie lub porażenie prądem elektrycznym.
24. Nie należy używać lampy z ściemniaczem, timerem ani innym zewnętrznym urządzeniem sterującym, chyba że jest to wyraźnie zaznaczone jako kompatybilne.
25. Podczas burzy lub długiego okresu nieużywania lampy należy odłączyć ją od źródła zasilania.
26. Lampę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Nie jest to zabawka.
27. Lampę należy czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać wody, detergentów ani rozpuszczalników chemicznych.

Explanation WEEE logo:



ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

SPANISH

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

SWEDISH

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

ITALIAN

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

POLISH

Przekreślony symbol kosza na koła wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga försäkan om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.



XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England

